

# Chiny

N°18 • Janvier 2025

BULLETIN COMMUNAL  
D'INFORMATION



Cité des Comtes  
Cité des Contes !

**LA VILLE DE CHINY  
VOUS PRÉSENTE  
SES MEILLEURS VŒUX  
POUR CETTE ANNÉE 2025 !**



Découvrez  
vos nouveaux élus

4



Budget  
2025

8



Étude hydrologique  
et hydraulique à Moyen

10



## Administration communale de Chiny

Rue du Faing, 10  
6810 Jamoigne  
Tél. : +32 61 325 353  
Fax : +32 61 325 365

[www.chiny.be](http://www.chiny.be)

### Imprimé

2900 Exemplaires

### Directeur de publication

François PONCELET  
Echevin de la Communication

Administration et rédaction  
Ville de Chiny

### Conception et impression

[www.reka.lu](http://www.reka.lu)



# Sommaire

<b>EDITORIAL</b>	3
<b>POLITIQUE</b>	
Découvrez vos nouveaux élus au Collège, au Conseil Communal et au Conseil CPAS	4
<b>FINANCES</b>	
Budget 2025 de la Ville de Chiny	8
<b>TRAVAUX</b>	
Étude hydrologique et hydraulique à Moyen	10
<b>ENVIRONNEMENT</b>	
Semaine de l'arbre	11
Défi Zéro Watt	11
Week-end du bois	12
Semaine de la mobilité	12
<b>ÉCONOMIE ET PME</b>	13
<b>ACCUEIL TEMPS LIBRE</b>	
Lancement d'une campagne de promotion du métier d'accueillant(e) d'enfants à domicile	17
La Coordination Accueil Temps Libre (CATL) de la Ville de Chiny	18
<b>RÉGIE COMMUNALE AUTONOME</b>	
Une période estivale record	20
La Régie Communale Autonome (enfin) reconnue comme Centre sportif local !	21
Stage de détente 2025	22
<b>BIBLIOTHÈQUE</b>	
« 1-2-3... Explorez ! » : rétrospective sur un projet scolaire	23
Deux espaces disponibles à la location	23
<b>CULTURE</b>	
16 <sup>ème</sup> édition de la « Fête de la Musique » à Izel	24
Fête des loisirs à Jamoigne	24
Festival du Conte de Chiny	24
Bilan des estivales 2024	25
<b>SANTÉ</b>	
Nouveaux médecins à Jamoigne	26
<b>ACTION SOCIALE ET PCS</b>	
Des nouvelles du PCS	26
Repair Café	27
<b>CITOYENNETÉ</b>	
Le Cercle horticole de Chiny- Florenville devient Royal	28
Illumination du grand sapin	28
Conférence : crash d'un bombardier en 1944 entre Jamoigne et Moyen	29
Commémorations du 11 novembre 2024	30
Retour sur les excursions communales	31
Les Services de l'Agence Locale pour l'Emploi de Chiny asbl	32
<b>JUMELAGE</b>	
Des nouvelles de nos jumelages	33
<b>PAGE DE LA MINORITÉ</b>	
Inspire Chiny : le travail participatif prend de l'ampleur	34
<b>JEUX</b>	35
<b>AGENDA</b>	36

*Mesdemoiselles, Mesdames, Messieurs,*

En ce début d'année 2025, permettez-moi de vous adresser mes vœux les plus sincères de bonheur et de santé.

La dernière page de 2024 vient d'être tournée. En octobre, les élections communales ont, pour la 4<sup>ème</sup> fois consécutive, confié la gestion de notre Ville de Chiny à l'actuelle majorité. Je profite de ce petit éditorial pour remercier les 2.338 électeurs qui nous ont accordé leur confiance.

De nouveaux élus, tant au sein du Collège que du Conseil, ont été installés. Je leur souhaite plein succès dans le cadre de leur nouveau mandat. Merci aussi, pour leur travail au service de la population, à celles et ceux qui, après plusieurs années passées à siéger, ont décidé de passer la main pour profiter d'une retraite bien méritée et découvrir de nouveaux horizons. Je pense à **Annick BRADFER, Joëlle DEBATY, Christine GILSON, Murielle MADAN, Viviane COMES, Béatrice COLLARD** et **Jacques BARNET**.

Au niveau du CPAS, mes pensées vont à **Béatrijs TALPAERT, Pascal LAMBERT, Pierre RICHARD, Danièle STILLÉN** et **Michel THIRY** pour le travail accompli lors de la précédente législature.

Les années 2024 - 2030 s'annoncent difficiles sur le plan budgétaire. Le Fédéral, la Région wallonne et la Fédération Wallonie - Bruxelles, qui ont vécu longtemps au-dessus de leurs moyens financiers sans prendre la moindre mesure d'économie, vont être obligés de s'engager dans un plan de réduction de leurs dépenses et, comme à chaque fois, l'État, engagé dans un plan de réduction drastique, va donc imposer des contraintes croissantes aux Communes. Investir coûte de plus en plus cher et les aides de l'État se raréfient. À Chiny, nous avons choisi de préserver nos finances en compressant les dépenses plutôt que d'augmenter les impôts, tout en poursuivant des projets essentiels pour le bien-vivre de nos habitants et l'attractivité de notre territoire.

Le développement économique et touristique de notre Ville sera par ailleurs l'une de nos priorités.

Enfin, nous ne pouvons ignorer les tensions géopolitiques et les défis sociétaux, tels que les guerres, la montée des autocraties ou les dérives de l'intelligence artificielle et des réseaux sociaux (comme en témoigne la dernière campagne électorale : l'insulte et les attaques personnelles émanant de certains internautes ne constituent en rien un programme politique). Ces menaces exigent vigilance et engagement pour protéger nos démocraties et notre cohésion sociale.

Je tiens à remercier toutes celles et tous ceux qui s'impliquent pour notre Commune : les élus, le personnel communal, les différents services par-communaux (exemples parmi d'autres : le Centre sportif, le CPAS, l'ALE, l'accueil extrascolaire, la crèche, la bibliothèque, etc.) et les associations sportives, culturelles ou sociales œuvrant sur notre territoire communal.

Cette année, j'ai une attention particulière pour l'ensemble des bénévoles qui organisent et participent à de beaux moments de rassemblement et de partage. Grâce à eux tous, notre Commune est un lieu de vie animé et chaleureux. C'est aussi rassurant pour un Maire de savoir qu'il n'est pas seul et qu'il peut compter sur les nombreux acteurs qui se dévouent au quotidien pour les autres.

Que cette nouvelle année soit placée sous le signe de la tolérance, de la solidarité et qu'elle vous apporte sérénité, bonheur, joie de vivre et santé afin de pouvoir en profiter et partager.

*Bonne et heureuse  
année 2025 à toutes  
et à tous !*



**Sébastien PIRLOT**

Bourgmestre et Président du Collège

### Collège communal



**Sébastien PIRLOT**

*Bourgmestre  
Présidence du Collège*

Rue de l'Institut, 49  
6810 IZEL

☎ 0476/31.90.91  
✉ sebastian.pirlot@chiny.be

- › Culture (dont les Estivales du Château du Faing)
- › Budget
- › Finances
- › Personnel administratif
- › Personnel ouvrier
- › Politique générale de la Commune
- › Santé publique
- › Sécurité publique (Zone de Police et Zone de secours)
- › Service Interne de Prévention et de Sécurité (SIPP)
- › Relations internationales (dont les jumelages)



**Lisiane MALHAGE**

*1<sup>ère</sup> Echevine*

Rue de la Fontaine, 9  
6810 PROUVY

☎ 0476/70.31.31  
✉ lisiane.malhage@chiny.be

- › Enseignement
- › Accueil extra-scolaire
- › Aménagement du territoire
- › Urbanisme
- › Cultes
- › Laïcité
- › Egalité hommes-femmes
- › Mouvements patriotiques et Travail de mémoire
- › Propreté publique et Gestion des déchets
- › Salles de village



**Vovo KAMBU**

*2<sup>ème</sup> Echevine*

Rue de Moyen, 6  
6810 JAMOIGNE

☎ 0478/79.14.40  
✉ vovo.kambu@chiny.be

- › Bien-être animal
- › Contrat rivière Semois
- › Développement durable
- › Energies renouvelables
- › Environnement et écologie
- › Nature (biodiversité) et Forêts
- › Tourisme (dont les excursions communales)
- › Agriculture
- › Chasse et Pêche
- › Festivités (dont les vœux communaux)
- › Seniors (dont les Noces d'or, le goûter communal des 3x20 et la future
- › Conseil Consultatif Communal des Aînés



**Alain MAITREJEAN**

*3<sup>ème</sup> Echevin*

Rue des Ch. Ardennais, 38  
6810 IZEL

☎ 0478/79.00.34  
✉ alain.maitrejean@chiny.be

- › Eclairage public (dont LED)
- › Grands travaux subsidiés
- › Parcs et Plantations (espaces verts)
- › Patrimoine
- › Rénovation rurale
- › Réseau de distribution d'eau
- › Sécurité routière
- › Travaux dans les Cimetières (dont les concessions) et les Eglises
- › Petits travaux opérationnels (dont planning des ouvriers communaux)
- › Voiries agricoles et forestières



**François PONCELET**  
4<sup>ème</sup> Echevin - (2025-2027)

Rue du Lavoir, 9  
6810 PIN

☎ 0489/82.09.27

✉ francois.poncelet@chiny.be

- › Etat-civil / Population
- › Accueil des investisseurs
- › Développement économique (dont Zone économique de Jamoigne)
- › Relations et soutien aux PME
- › Information (Bulletins communaux) et Nouvelles technologies de la Communication (NTIC)
- › Sports
- › Jeunesse (dont le futur Conseil communal des Enfants)
- › Loisirs
- › Mobilité douce
- › Politique de la personne handicapée



**David THIRY**  
4<sup>ème</sup> Echevin - (2028-2030)

Rue des Marronniers, 31  
6810 MOYEN

☎ 0486/09.03.43

✉ david.thiry@chiny.be



**Caroline GILLET**  
Présidente du CPAS

Rue Albert 1<sup>er</sup>, 83  
6810 PIN

☎ 0489/60.75.93

✉ caroline.gillet@chiny.be

- › Affaires sociales
- › Agence Locale pour l'Emploi (ALE)
- › Petite enfance (dont crèche communale)
- › Titres-Services
- › Plan de cohésion sociale (PCS)  
(dont Repair - Café)



**Frédéric ROBERTY**  
Président du Conseil communal

Rue Grande, 47  
6812 SUXY

☎ 0495/58.04.09

✉ frederic.roberty@chiny.be

# Conseillers communaux

## Majorité



**Jean-Michel MORAUX**  
*Chef de Groupe « Majorité »*



**André CLAUSSE**



**Bérengère MERLOT**



**Frédéric ROBERTY**



**David THIRY**



**Nathalie LALLOUETTE**

## Minorité



**Jean-Philippe FLORENT**



**Antoine COMINELLI**



**Nathalie MARICQ**



**Rebecca DEBLOCQ**



**Jean-Christophe LECUIVRE**

### Majorité

### Minorité



**Caroline GILLET**  
*Présidente du CPAS*  
*Contact en page 5*



**Jean-Michel MORAUX**  
Rue de Virton, 72  
6810 VALANSART  
Membre du Bureau permanent  
et du Comité spécial d'Action sociale



**Frédéric MAILLARD**



**Marie-Line ROUFOSSE**  
**(2024-2027)**  
Rue de Virton, 77  
6810 VALANSART  
Membre du Bureau permanent  
et du Comité spécial d'Action sociale



**Aline DEMANCHE**  
**(2028-2030)**  
Membre du Bureau permanent  
et du Comité spécial d'Action sociale



**Marie WILLAME**



**Alain GOMEZ**



**Annick IMBERT**



**Eva SMITT**



**Tania STARCK**



## Budget 2025 de la Ville de Chiny

*Mesdames. Messieurs.*

Pour ce premier budget de la législature 2024-2030, et dans la continuité de la législature précédente, le Collège communal a arrêté un budget réaliste tenant compte de toutes les informations portées à notre connaissance jusqu'au dernier jour de l'élaboration de celui-ci.

**Comme depuis 2007, la pression fiscale sur les citoyens est inchangée, puisqu'aucun changement n'a été voté au niveau du taux des centimes additionnels au Précompte Immobilier et à l'Impôt sur les Personnes Physiques.**

Il est également nécessaire d'avoir un œil attentif sur la croissance des recettes, qui menace de ralentir suite aux décisions prises par les différentes autorités du paysage institutionnel belge (réforme des aides à l'emploi, fonds de communes, rétrocessions diverses, ...).

Quant aux dépenses, une pression de plus en plus importante se fait sentir à la suite de diverses réformes imposées aux collectivités communales (services de sécurité aux citoyens, les perspectives de Vivalia, points APE, etc.). Il convient également par effet ricochet de comprendre que parfois ces mêmes mesures ou d'autres impactent notre CPAS et qu'au final, c'est la Commune qui doit payer aussi cette note vu l'iniquité des interventions des pouvoirs supérieurs.

Notons l'augmentation au niveau des charges de personnel pour les employeurs, puisqu'une indexation de 2% aura lieu en 2025, engendrant donc un impact pour l'année concernée. Dans notre analyse prudente, nous avons tenu compte de cette future indexation.

Ce budget répond aux normes fixées par la Commission européenne.

### NOTRE BUDGET ORDINAIRE

**Toutes les taxes sont inchangées pour l'exercice 2025, à l'exception de la taxe sur la gestion des déchets, et ce, suite à un décret du 9 mars 2023 imposant aux Communes l'équilibre en matière des coûts.**

**Conséquence :** l'intercommunale IDELUX a donc informé la totalité des municipalités de la province de Luxembourg d'une augmentation de 30% de ladite taxe. Une très mauvaise nouvelle pour les ménages, notamment ceux à faible revenu. Visiblement, plus on trie, plus on paie !

Le soutien à diverses associations locales sera toujours à l'ordre du jour durant l'année 2025 (Centre Culturel du Beau Canton, Croix-Rouge, Contrat Rivière Semois, ALE, les Syndicats d'initiative, Maison du Tourisme de Gaume, Académie de Musique ASBL Les Créatellers, La Renardière, Fonctionnement du car ONE, Section Locale ONE, etc.).

Les associations de notre territoire pourront également toujours bénéficier du soutien de la Ville de Chiny, par le biais de l'aide de fonctionnement annuelle ou par un soutien pour une activité ponctuelle.



Nous maintenons par ailleurs notre soutien logistique et financier pour les manifestations organisées en partenariat avec notre Commune (Fête de la Musique d'Izel, animations dans les villages, Jumelages, Estivales, ...).

**Par ailleurs, la compression sur les dépenses de fonctionnement est un axe important pour le Collège communal. On ne dépense pas plus que l'on ne perçoit de recettes !** Nous souhaitons absolument maintenir un endettement mesuré (moins de 100%), contrairement à celui de la Région wallonne (plus de 200% !!) ou de la Fédération Wallonie-Bruxelles ou du Fédéral. **C'est la raison pour laquelle, afin d'éviter une hausse des impôts, nous avons décidé, du moins temporairement, de ne pas renouveler 3 des 6 primes facultatives que nous avons mises en place. Si la situation budgétaire le permet, nous ne manquerons pas, évidemment, de réinstaurer celles-ci.**

Le budget 2025 se clôture par un boni à l'exercice propre, auquel s'ajoute, comme les années précédentes, un nouveau transfert de près de 400.000 euros vers le FRE (Fonds de Réserve Extraordinaire).

## NOTRE BUDGET EXTRAORDINAIRE

Nul n'est censé ignorer les directives imposées par les pouvoirs publics concernant le niveau de dépenses autorisées par rapport au nombre de citoyens établis sur notre territoire. Dans la continuité des dossiers initiés de la législature 2024 - 2030, la Ville de Chiny a décidé de continuer à développer les investissements visant le bien-être de son personnel et de sa population. Vous trouverez ci-dessous, une liste non exhaustive des travaux qui sont en cours ou seront développés en 2025 :

- › Construction d'un nouveau hall des travaux sur le site de la Zone économique et artisanale de Jamoigne (l'ancien hall des travaux à Les Bulles sera alors vendu) ;
- › Rénovation du bucher à Moyen ;
- › Rénovation des façades du Château du Faing ;
- › Création de la liaison « *mobilité douce* » entre le Château du Faing et Moyen (via l'ancien Chemin du tram). Il est à noter que, tout comme la gestion des déchets, les normes imposées par la Région wallonne rendent ces projets impayables !
- › Végétalisation du centre de Suxy ;
- › Désignation d'un géomètre-expert en vue de la création d'un lotissement communal à Chiny ;
- › Ajout d'éclairage public entre le Château du Faing et le Centre sportif de Jamoigne ;
- › Réfection de la rue de Grigny à Jamoigne ;
- › Maintenance des toitures et pose de filets anti-pigeons dans différentes églises ;
- › Ajout d'un préau à l'école communale de Suxy ;
- › Travaux sur le surpresseur et le système UV du Château d'eau de Chiny et remplacement du système UV du Château d'eau d'Izel ;
- › Remplacement de la toiture de la Maison de la musique à Izel ;
- › 1<sup>ère</sup> phase dans le remplacement des revêtements des plaines de jeux communales ;
- › Enfin, et non des moindres, rénovation des Maisonnettes du Château du Faing, financée à la fois par la Commune et le CPAS, à raison d'une prise en charge de 50% par chaque institution.

Comme par le passé, les divers travaux énoncés ci-dessus seront :

- › Principalement autofinancés par notre Fonds de réserve extraordinaire, richement doté, afin de limiter au maximum les emprunts nouveaux ;
- › Subsidiés en tout ou en partie par l'Etat fédéral, la Région Wallonne, la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
- › Financés par la vente de biens appartenant à la Commune et dont l'intérêt pour celle-ci est tout à fait secondaire (exemples : camping de Chiny, ancien bâtiment du CPAS à Jamoigne, ancien presbytère de Chiny, etc.).

## CONCLUSION

Ce budget 2025, comme tous les précédents, est un exercice périlleux à réaliser étant donné les diverses incertitudes pesant sur les Communes à l'heure actuelle, tant au niveau des recettes que des dépenses, comme évoqué plus haut.

La rigueur financière est donc un point essentiel pour envisager une vision à long terme pour la nouvelle majorité communale en place pour la législature 2024-2030.

En présentant un budget en équilibre, qui tient compte des réalités actuelles, qui n'augmente pas la pression fiscale et qui maintient un niveau de dette acceptable, nous pouvons affirmer sans prétention aucune que ce budget est une réussite.



**Sébastien PIRLOT**

Bourgmestre en charge du Budget et des Finances

## Étude hydrologique et hydraulique à Moyen



A l'issue du rapport d'Idélux Eau concernant les inondations par ruissellement subies de façon récurrentes à la rue des Fourneaux à Moyen, voici, dans les grandes lignes, l'analyse de la problématique.

Après une mise en évidence des différentes zones à risques et le fait que notre réseau d'égouttage est trop rapidement saturé, il faut pallier aux différents refoulements au niveau des fossés existants.

La solution proposée pour réduire le risque d'inondations au niveau des habitations de la rue des Fourneaux est la création d'un fossé déviant une partie des ruissellements venant du nord vers le fossé communal existant.

Afin de pallier la quantité d'eau supplémentaire envoyée vers l'aval, il est nécessaire de dédoubler la conduite et d'augmenter le diamètre de la conduite circulaire rejoignant la partie du fossé existant derrière les habitations du lotissement communal à celui juste en amont du passage sous la rue des Fourneaux.

Ces projets d'aménagements sont en attente des accords des différents propriétaires impactés par ces dits travaux.

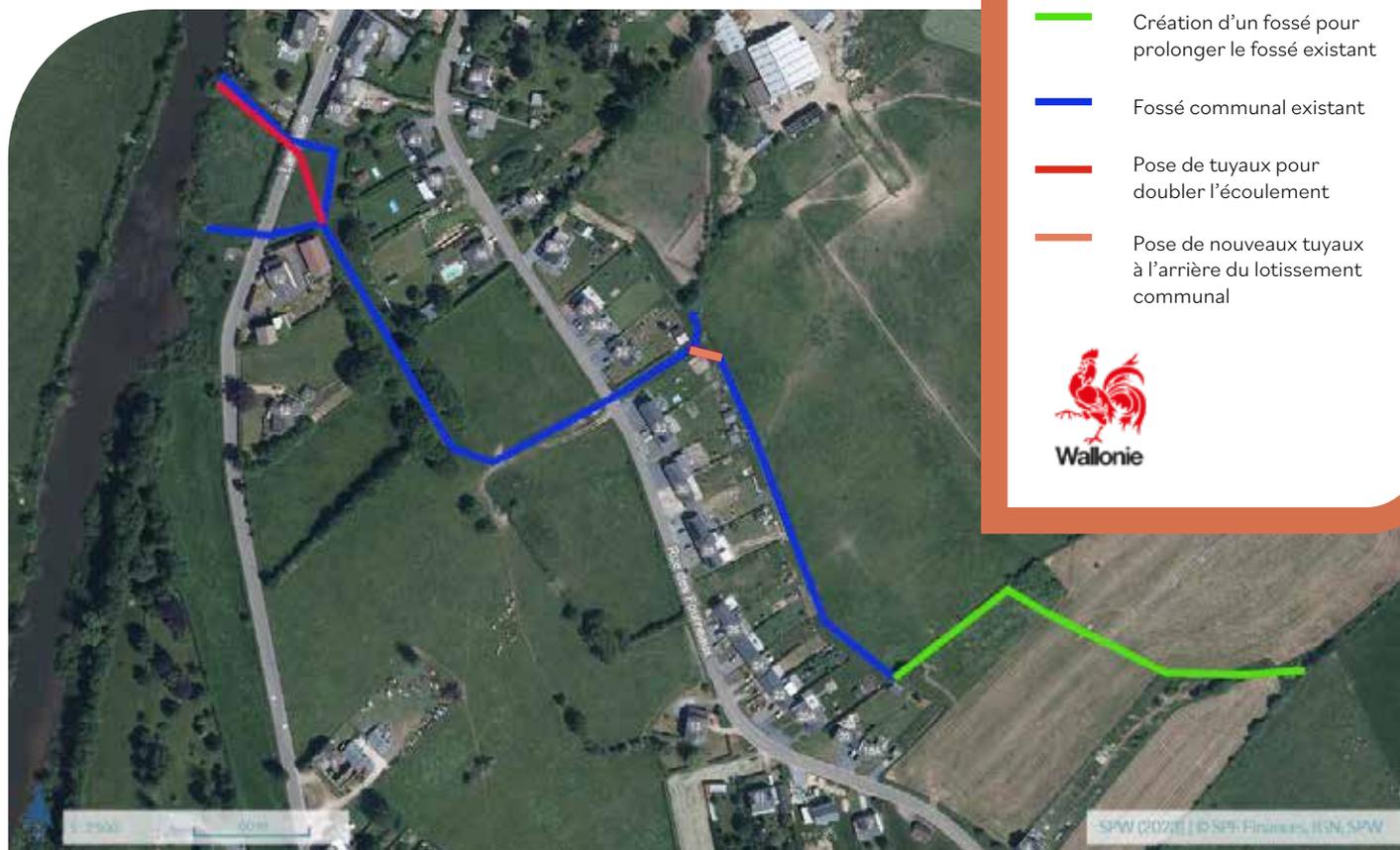
En outre, il est impératif que les fossés situés à l'arrière des habitations ne soient pas obstrués par des déchets de tontes ou autres susceptibles d'empêcher l'écoulement naturel des eaux.



**Alain MAITREJEAN**

Echevin des Travaux

**Un plan ci-dessous permet de mieux visualiser la situation actuelle et à venir.**



# Environnement

## SEMAINE DE L'ARBRE

Tous les ans, la Ville de Chiny répond à l'appel à projets « BiodiverCité ». En novembre 2024, elle a participé une fois de plus à la Semaine de l'Arbre, initiée par la Région Wallonne.



Cette opération a été marquée par une distribution gratuite de plus de 650 plants de haies, de fruitiers et d'arbustes, le samedi 23 novembre sur le parking du Château du Faing.

Cette action, rappelons-le, vise à sensibiliser le public à l'importance des arbres dans notre environnement. Elle reste une méthode efficace pour encourager la plantation, renforçant ainsi le réseau écologique de notre territoire. En plus de favoriser la biodiversité, la plantation permettra de profiter de fruits, de compotes et de confitures faites maison dans quelques années.

Sincères remerciements à **Julien TITEUX** et **Stéphane BOCCA**, agents forestiers du DNF qui, une fois de plus étaient présents et ont donné des informations sur les essences et des précieux conseils relatifs à la plantation et son entretien.

## DÉFI GÉNÉRATION

### ZÉRO WATT

Après l'école « Les Tournesols » de Valansart, cette année c'est l'école « Les cœurs de Marie » de Termes qui participe au Défi « Génération Zéro Watt ». La chasse au gaspillage d'électricité est lancée...



Une deuxième action a eu lieu le mercredi 27 novembre à la bibliothèque de Jamoigne. Une séance contée suivie d'un délicieux goûter mettant en valeur les fruits du verger. Pendant plus d'une heure, la conteuse **Sylvie ALEXANDRE** a su captiver petits et grands, en les transportant dans l'univers fascinant de notre patrimoine forestier.

**Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux qui ont participé à cette belle réussite.**



**Céline LAURENT**  
Coordinatrice POLLEC



**Vovo KAMBU**  
Echevine de l'Environnement

## WEEK-END DU BOIS

A l'occasion du Week-end du Bois, la filière Bois Wallonie, avec l'aide des agents du Département de la Nature et des Forêts (DNF), organise des sorties en forêts pour les élèves d'écoles primaires.



Le 14 octobre dernier, les élèves des écoles communales de Valansart, Terme et Suxy ont eu la chance de profiter d'une sortie instructive dans la forêt au Pont de Fer.

Les agents du Département de la Nature et des Forêts (**Aurélié CLAUDE, Stéphane BOCCA, Christophe LAMBINET et Briec DANSE**), que nous remercions vivement, leur ont expliqué les différents métiers du bois, de la plantation d'une graine jusqu'à l'exploitation et la valorisation du bois. Mais pas seulement !

Ils leur ont également exposé les enjeux d'une gestion durable des forêts afin de répondre au mieux aux transitions climatiques et énergétiques actuelles.

Malgré les caprices de la météo, les élèves, très enthousiastes ont posé de nombreuses questions, et nous sommes persuadés que cette journée suscitera quelques vocations !



## SEMAINE DE LA MOBILITÉ

Du 16 septembre au 22 septembre s'est déroulée la semaine de la Mobilité. Durant cette semaine, 2 actions ont été menées afin de promouvoir le mode de déplacements doux (vélo, marche, covoiturage, bus, train, ...).



La première était organisée au sein de l'administration communale, avec le personnel communal. Tous les services ont été sollicités afin de modifier leurs habitudes de déplacement en remplaçant les trajets habituellement effectués en voiture par la marche, le vélo, le bus ou tout autre moyen doux. Deux cadeaux étaient offerts afin de les récompenser dans leurs démarches. Plusieurs employées ont participé à cette action et ont parcouru 115 km sur la semaine, pour une économie de 23kg de CO2. Soit sur une

année, pas loin d'1T de CO2 épargné ! Bravo à elles pour leurs participations et surtout à **Nathalie PEETERS** qui maintenant effectue tous ses déplacements domicile-travail à pied, et à **Séverine BODART** qui a parcourus près de 65 km sur la semaine ! Encore merci à elles pour leur participation et leur mobilisation.

La deuxième action s'est déroulée au « Spar » de Jamoigne et à la boulangerie « Au Pin d'Izel » : une viennoiserie et une boisson étaient offertes au citoyen venant faire leurs courses à vélo, à trottinette ou à pied. Cette action a permis une économie de 22 kg de CO2. Ajoutant à cela le nombre de déplacements journaliers en mobilité douce et sur une année, nous atteignons un chiffre de presque 30 T de CO2 épargnés ! Bravo à tous pour votre mobilisation et vos efforts au quotidien. Et encore merci aux bénévoles **Mme Nathalie PEETERS, M. Claude LAURENT, M. Kevin DAUPHIN** et aussi « l'Atelier Ponsar » et à la boulangerie « Au Pin d'Izel » pour leur participation.



**Céline LAURENT**  
Coordinatrice POLLEC



**Vovo KAMBU**  
Echevine de l'Environnement

# Économie et PME

## H.L.P.

Maintenance et rénovation de bâtiments

**Pierre-Henri**

Rue de la Cateleine, 3  
6810 VALANSART

☎ 0470/08.27.83

✉ HLP6820@gmail.com

🕒 Du lundi au samedi de 7h à 21h



« H.L.P. est à votre disposition pour vos petits travaux de bricolage et rénovation, dé-ménagement, vide maison, etc.

Suite à de nombreuses demandes de personnes rencontrant des difficultés à trouver des professionnels disponibles pour réaliser des petites réparations ou des travaux de rénovation, j'ai décidé de mettre mon expertise à votre service en créant « H.L.P. ».

Fort de plusieurs années d'expérience dans le domaine, mon objectif est simple : vous offrir une solution rapide, efficace et de qualité pour toutes vos réparations courantes et vos projets de rénovation.

Je propose un service personnalisé, en prenant le temps d'écouter vos besoins et en vous présentant des solutions sur mesure, afin d'améliorer votre quotidien.

*N'hésitez pas à me contacter pour toute demande d'information ou pour obtenir un devis personnalisé.*

## POSIDE

**Michaël CRAVATTE**

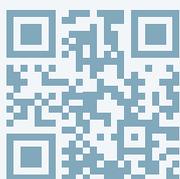
Rue des Ch. Ardennais, 5  
6810 IZEL

☎ 0495/341771

✉ contact@poside.com

📘 poside.design

🕒 sur rendez-vous



www.poside.com



**Stratégie, conseil, créativité, innovation & développement pour entreprises, associations, administrations.**

- › Audit 360°, préconisations, mise en place, suivi.
- › Identité et vision d'entreprise.
- › Design thinking, création de produits et services.
- › Stratégies commerciales, export, lancement, RSE, développement durable, éco-conception.
- › Image de marque, communication, logo, packaging, stands, bâtiments, véhicules.
- › Design industriel, conception 3D, innovation, modélisation, prototypage, impression 3D.
- › Spécificités en plus : handicaps, mobilité, aménagements urbains.
- › Brainstormings immersifs, formations, ateliers participatifs en entreprise et citoyens.
- › Expérience rurale et internationale.

*Je vous aide à 360° !*



## MOMENT PAISIBLE

Réflexologie plantaire  
et Massages bien-être

**Bénédicte BRIEL**

Rue d'Orval, 3  
6810 VALANSART

☎ 0497 07 22 39

✉ briel\_benedicte@yahoo.fr

📘 Moment Paisible -Réflexologie  
et Massages Bien-être



« J'ai commencé mes études par une année en kinésithérapie en 1999, où j'ai étudié l'anatomie, l'importance des systèmes physiologiques, les pathologies,...

J'ai terminé mes études supérieures par une année en psychomotricité où l'approche tridimensionnelle principale est corps-coeur-esprit et dont la devise est « sois bien dans ton corps pour être bien dans ta tête ».

Enseignante et éducatrice depuis maintenant 21 ans dans la petite enfance, l'enfance, l'adolescence et avec de jeunes adultes, j'ai de bonnes connaissances de la psychologie de l'être humain et j'ai eu l'opportunité de développer des compétences pédagogiques et d'écoute.

J'ai enfin suivi diverses formations en réflexologie plantaire, massages et shiat-su depuis 2009. Réflexologue certifiée et reconnue à la Fédération Belge des Réflexologues (FEBEREF), ma dernière formation en cours est la Réflexologie Plantaire Causale (cursus de 4 ans). Je suis maintenant élève en 3ème année ! »

*Les dernières nouveautés proposées  
sont le massage pochon et depuis l'automne  
2024, le soin Chi Nei Tsang.*

Venez les découvrir sur  
ma page facebook



## LE SALON BY MARINE

Salon de coiffure homme,  
femme et enfant  
Rue des Ch. Ardennais, 40 A  
6810 IZEL

📘 Le salon by marine

🌐 le.salon.by.marine

☎ 061/31 16 46

🕒 sur rendez-vous

Fermé le lundi

Mardi de 13h à 18h30

Mercredi 9h - 16h

Jeudi 10h - 20h

Vendredi 9h - 18h30

Samedi 8h - 16h



« Bienvenue au « Salon by Marine », où je mets à profit mes 16 ans d'expérience avec passion.

Ouvert depuis le 2 avril 2024, ce salon de coiffure familial propose une large gamme de services pour hommes, femmes et enfants.

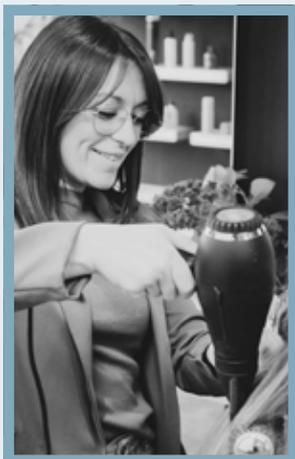
Vous y trouverez des coupes, des colorations, des ombrés et des mèches... tous réalisés avec soin et précision.

Je suis toujours en formation constante afin de rester à la pointe des tendances.

Dans un cadre chaleureux et cocooning, je m'engage à offrir une expérience unique à chaque client, prenant le temps nécessaire pour satisfaire pleinement votre demande.

*Mon métier n'est pas seulement  
une profession, c'est ma passion.*

Mon salon n'est pas seulement un lieu de coiffure, mais un espace où le bien-être et la satisfaction de mes clients sont au cœur de tout. »



## PASSAGELEC

**Pascal MAITREJEAN**Rue du Faubourg, 6 A  
6811 LES BULLES

☎ 0485/31 28 79

✉ [passagelec@gmail.com](mailto:passagelec@gmail.com)

🕒 sur rendez-vous



« Je suis à votre service en ce qui concerne, la mise en conformité de l'installation électrique, le dossier d'agrégation pour la certification, l'installation de prises et des éclairages et l'installation de systèmes multimédias. »

*N'hésitez pas à me contacter  
pour tous renseignements »*

## PÉD'ISA

**Isabelle AUBRY**Pédicure médicale spécialisée  
Rue de l'Amérique, 36  
6810 PIN

🕒 **Uniquement sur rendez-vous  
par téléphone**  
au ☎ 0479/15 16 91

« Après une belle reconversion professionnelle, Péd'Isa a vu le jour en août 2024.  
Je reçois à mon domicile pour dorloter les pieds et ongles de mes patients.

*En tant que pédicure médicale spécialisée, je  
vous soulage de tous les « bobos » qui peuvent  
empoisonner votre quotidien.*

*Pieds diabétiques, sportifs, ongles incarnés, ma formation est complète et je termine  
toujours par un massage qui est grandement apprécié*

*N'hésitez pas à me contacter. »*



## MISE A JOUR

## DU REPERTOIRE

## DES PME

## DE NOTRE COMMUNE !

Cher(e)s indépendant(e)s,

Permettez-moi tout d'abord au nom de la commune de Chiny de vous souhaiter nos meilleurs vœux de travail, de prospérité et de réussite pour cette nouvelle année ! À la suite des crises successives (sanitaire, énergétique, financière) depuis 2020, il est à souhaiter de meilleures conditions pour 2025 !

Pour la parution du nouveau guide des PME, nous vous invitons à nous communiquer ou à mettre à jour vos coordonnées complètes, à savoir :

- le nom, l'adresse postale et le domaine d'activité de votre entreprise
- vos horaires d'ouvertures
- la personne de contact, un numéro de téléphone, une adresse mail, l'adresse de votre site internet

Merci de transmettre ces informations par mail à [francois.poncelet@chiny.be](mailto:francois.poncelet@chiny.be) pour le 1<sup>er</sup> mars 2025 au plus tard.

Ces informations nous permettront également de vous offrir une meilleure visibilité sur tous nos supports, et d'envisager un soutien accru pour mieux répondre à vos attentes.



**François PONCELET**  
Echevin des PME



### AJ BEAUTY

**Alexane JACQUEMIN**

Rue du Moulin, 12  
6811 LES BULLES

☎ 0460/97.73.86

🕒 **Lundi : fermé**  
**Mardi : 8h-18h**  
**Mercredi : 8h-18h**  
**Jeudi : 8h-18h**  
**Vendredi : 8h-18h**  
**Samedi : 9h-16h**  
**Dimanche : fermé**

📘 AJ'beauty  
🌐 beauty.aj

« Ayant fait mes études à l'ISF de Virton, je suis sortie diplômée en coiffure. Après mes études, je me suis lancée dans une formation de 6 mois en prothésiste ongulaire à Arlon. Cela fait maintenant 5 mois que je suis indépendante à temps plein à mon domicile. Je fais régulièrement des formations pour apprendre toutes les nouvelles méthodes de travail et de perfectionnement afin d'être le plus à jour possible dans mon métier.

Vous pouvez me retrouver du lundi au samedi (Rue du Moulin, 12 à LES BULLES) pour tous types de prestations (pose chablon, pose semi-permanent mains et pieds, pose Américaine, gainage sur ongles naturels).

*Pour pouvoir encore plus vous gâter, je fais une formation en esthétique à Namur.*

D'ici le courant du mois de juin, je pourrai vous proposer d'autres prestations telles que les épilations (jambes, bras, aisselles, bikini, sourcils et lèvres), les massages du corps (relaxant, circulatoire, amincissant, gommage du corps), soins visage, rehaussement de cils + teinture, cil à cil et volume russe, maquillage de jour et de soirée, teinture des sourcils, etc.

Pour tout renseignement ou prise de rendez-vous, vous pouvez me contacter sur mon GSM ou via FB ou encore Instagram ».

### FMD TRANSPORT

Transport de marchandises  
(national et international)

**Fabian BEVER**

Rue de la Fontenelle, 5  
6810 CHINY

☎ 0494/88 85 88

✉ fmdtransport2022@outlook.com

🕒 24h/24 7jour/7



Créée en janvier 2022, la Société « FMD transport » est spécialisée dans le transport en traction, plateau et benne.

# Accueil Temps Libre

**SI VOUS AVEZ L'ÂME  
D'UN BÂTISSEUR D'AVENIR...**

## Lancement d'une campagne de promotion du métier d'accueillant(e) d'enfants à domicile

**UN MÉTIER PORTEUR DE SENS ET D'OPPORTUNITÉS !**

Ces professionnel(le)s accueillent à leur domicile ou dans un lieu choisi une moyenne de 4 enfants par jour, âgés de quelques mois à environ 3 ans. Salarié(e)s auprès de services d'accueil d'enfants (SAE), ils (elles) sont encadré(e)s par une équipe pluridisciplinaire.

En offrant un environnement sécurisant et adapté aux besoins des jeunes enfants, les accueillant(e)s contribuent de manière significative à l'éveil, au développement et au bien-être de ceux-ci.

**Plus de 200 opportunités d'emploi sont recensées  
en Fédération Wallonie Bruxelles (CDI - 4/5ème ou temps plein)**

Intéressé(e) ?  
Scannez le QR code  
pour découvrir  
les conditions d'exercice !



[devenir-accueillant.be](http://devenir-accueillant.be)



**Lisiane MALHAGE**

Echevine en charge de l'ATL

Une initiative de



Avec le soutien de



Avec le soutien de





# La Coordination Accueil Temps Libre (CATL) de la Ville de Chiny



## RENOUVELLEMENT DE LA COMMISSION COMMUNALE D'ACCUEIL (CCA) :

À la suite des élections communales et donc du renouvellement du collège et du conseil communal, il est également temps de procéder au renouvellement de la CCA qui suit les législatures. Celle-ci doit être renouvelée pour le 13 avril 2025. Les membres de la CCA seront élus dans chaque composante afin de représenter les intervenants dans l'accueil des enfants au mieux durant l'accompagnement de la réalisation du Programme CLE. Ces représentants auront la possibilité de participer et de s'impliquer à leur guise. Au minimum 2 réunions de CCA sont organisées par an. A Chiny nous avons une CCA composée de 20 membres effectifs et autant de suppléants : 4 membres effectifs et 4 membres suppléants par composante telles que :

- › Composante 1 : La sphère politique de la commune dont une personne est le/la président(e) de la CCA
- › Composante 2 : La sphère scolaire
- › Composante 3 : La sphère familiale
- › Composante 4 : La sphère de l'accueil temps libre relevant des décrets « ONE »
- › Composante 5 : La sphère de l'accueil temps libre au sens plus large : sport, culture,
- › Et les invités, dont la CATL qui est secrétaire de la CCA, un(e) représentant(e) de l'ONE, et toute personne qui pourrait apporter un conseil judicieux à l'amélioration de l'accueil des enfants.

### Le conseil a voté ses membres ce 2 décembre 2024

#### Membres effectifs

Madame Lisiane Malhage, présidente  
 Madame Rebecca Debloq  
 Monsieur Alain Maitrejean  
 Monsieur David Thiry

#### Membres suppléants

Madame Bérengère Merlot  
 Madame Nathalie Maricq  
 Madame Caroline Gillet  
 Monsieur André Clausse

Les écoles auront chacune une place, les parents et les associations seront conviés à une assemblée d'information suivie d'élections pour choisir leurs représentants le mercredi 12 mars à 18h à la salle du conseil communal à Jamoigne. Bienvenue à tous.

## ÉLABORATION DU PROGRAMME DE COORDINATION LOCALE POUR L'ENFANCE (PROGRAMME CLE) 2025- 2030

La Commune de Chiny participe au processus d'amélioration de l'accueil des enfants de 3 à 12 ans instauré par le décret ATL de 2003. L'ONE chapeaute le suivi d'un processus établi et en amélioration constante. Chaque commune doit réaliser tous les 5 ans une photographie du paysage communal de l'accueil de l'enfance, avec une analyse des besoins et produire un programme qui sera réalisé les 5 années suivantes afin d'offrir aux enfants le meilleur accueil possible. Dans ce processus, les acteurs principaux qui contribuent à la construction de ce programme en répondant aux questionnaires et demandes d'entretiens de la coordination ATL sont :

Voici les codes QR qui vous renvoient vers les questionnaires en ligne spécifiques pour ceux qui désirent y répondre. Merci pour votre collaboration :

- › Les enfants de 2,5 à 12 ans qui sont domiciliés sur le territoire communal ou qui fréquentent les écoles du territoire communal. Ils seront interrogés par des animations, ou des questions directement sur le terrain
- › Les parents de ces enfants
- › Les associations et les opérateurs d'accueil qui proposent des activités à ces enfants (écoles, associations sportives, culturelles, artistiques, etc...)



Grâce aux réponses à ces questionnaires et aux entretiens, la CATL fera une synthèse en collaboration avec la Commission Communale d'Accueil (CCA) afin de produire le Programme CLE des 5 années à venir.



**L'ATL C'EST AUSSI :**

- › Les plaines des opérateurs et de la Commune (Congés de printemps : du 5 mai 2024 au 9 mai 2025, Congés d'été : du 14 juillet 2024 au 8 août 2025).
- › Une soirée de l'accueil avec une balade contée
- › La mise en formation des accueillantes extra-scolaires
- › La participation à des événements comme la journée ExtraSchool pour la valorisation de l'Accueil extrascolaire, la fête des loisirs,
- › Le bulletin des associations mis à jour chaque année (Demandez en à la CATL pour votre association à distribuer)
- › Les activités en accueils proposées par la Maison des jeunes de Chiny-Florenville et la bibliothèque de Jamoigne



**CE 26 FÉVRIER À 15H**

**L'ATL VOUS INVITE**

**AU SPECTACLE**

**« LE LUTIN DU VENT »**

**AU CENTRE CULTUREL**

**DU BEAU CANTON À CHINY**

En collaboration avec le Centre Culturel du Beau Canton et la Bibliothèque de Jamoigne, tous deux membres de la CCA, le service ATL vous invite à comprendre ensemble de façon ludique, conviviale et divertissante les enjeux de l'implication des parents dans le temps libre de leurs enfants avec Gauthier Janssens (la marche des philosophes 2024). Les familles dans leur entières sont bienvenues, grands-parents, parents et enfants seront émerveillés !

**C'est gratuit, et une réservation est indispensable pour une bonne organisation. Vous pouvez réserver en contactant la coordinatrice ATL ou mieux, directement :**



Suivez les actualités de l'Accueil Temps Libre sur la page FB [www.facebook.com/AccueilTempsLibreChiny](http://www.facebook.com/AccueilTempsLibreChiny)

*Merci de liker et de partager au maximum !*



**Tatiana Gossuin**

Coordinatrice ATL  
☎ 0470 135 795

✉ [accueiltempslibre@chiny.be](mailto:accueiltempslibre@chiny.be)



**Lisiane MALHAGE**

Echevine en charge de l'ATL  
✉ [lisiane.malhage@chiny.be](mailto:lisiane.malhage@chiny.be)

# Régie Communale Autonome

## UNE PÉRIODE ESTIVALE RECORD AU CENTRE SPORTIF DE JAMOIGNE !

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le Centre Sportif de Jamoigne ne s'est pas endormi durant la saison estivale 2024, à savoir :



- › **L'année scolaire 2023-2024 s'est terminée avec l'organisation des traditionnelles « Journées sportives » destinées aux élèves du primaire, tous réseaux confondus, pour toutes les Ecoles situées sur le Territoire de la Commune de Chiny.**

La journée du vendredi 28 juin a rassemblé près de 186 élèves provenant des classes de la 1<sup>ère</sup> à la 3<sup>ème</sup> primaire et 182 élèves pour le lundi 1<sup>er</sup> juillet de la 4<sup>ème</sup> à la 6<sup>ème</sup> primaire, soit un peu plus de 360 élèves sur les deux jours !

De nombreux clubs de notre Commune avaient répondu à notre invitation afin de proposer des initiations dans diverses disciplines telles que : karaté, ju-jitsu, Chang Bing, Basket-ball, football, pêche, danse jazz, gymnastique, hip-hop, majorette, natation, pétanque, tennis de table, yoga, danse orientale, triathlon, volley-ball ou encore VTT.

Un événement très attendu par les élèves et organisé de main de maître par le personnel de la Régie Communale avec le soutien des moniteurs des clubs sportifs, des écoles, des gestionnaires de salle qui ont mis leurs locaux à disposition.

Malgré un temps légèrement maussade, les deux journées furent concluantes au niveau de l'organisation et de la pratique sportive des enfants. En espérant que les enfants auront envie de pratiquer un sport lors de la rentrée 2024-2025.

**Rendez-vous déjà en juillet 2025 !**

- › **Stages Été et Automne 2024**

Depuis la réforme des congés scolaires, notre Centre sportif connaît une nette augmentation de participations aux stages organisés au sein de notre structure.

Des stages par tranches d'âges adaptés et des disciplines variées, une infrastructure sécurisée et un encadrement de qualité avec des moniteurs et étudiants qualifiés et motivés, voilà ce qui fait la force de nos stages !

Pour cet été, nos moniteurs ont été forcés de s'adapter aux conditions météorologiques'. Néanmoins, les visages souriants et les

retours plus que positifs des parents démontrent que notre structure se professionnalise de plus en plus.

Pour cette année civile 2024, notre Centre Sportif a connu sa plus grosse participation aux stages ; soit 1.118 participants sur 13 semaines proposées ; 86 enfants en moyenne par semaine de stage (836 inscriptions en 2023, 656 en 2022, 826 en 2021).

- › **Pour ce qui est de la saison sportive 2024-2025**, notre Centre Sportif connaît également des records en termes de location de piscine et salle par les écoles en journée ou encore par les clubs en après-journée.

Nos salles sont louées du lundi au vendredi de 8h30 à +/- 22h00 chaque jour. Il reste néanmoins des possibilités d'occupation de salle pour clubs ou encore pour particuliers les samedis et dimanche en journée.

D'autre part, les clubs sportifs se stabilisent au niveau du nombre de participants dans leur discipline respective.

Concernant notre Club de natation, nous connaissons également une forte affluence avec 596 inscriptions au compteur pour la saison 2024-25 : 422 participants pour les cours natation enfants, 33 pour les cours natation ados, 31 pour les cours natation adultes et 110 inscriptions pour les cours d'aquagym.

**La natation reste une discipline complète et fortement appréciée par les jeunes et moins jeunes.**

- › **Entretien et amélioration de notre infrastructure**

Durant cette période estivale, différents entretiens et différents travaux ont été réalisés sur le site du Centre Sportif afin d'améliorer le bien-être de nos visiteurs :

- Réalisation d'un parc fermé afin de clôturer le terrain de beach-volley et les 2 terrains de pétanque + acquisition de 3 tables pique-nique (bien utiles pour nos stages mais aussi pour les accompagnants lorsque les enfants sont en activité)



**LA RÉGIE COMMUNALE AUTONOME (ENFIN)**

**RECONNUE COMME CENTRE SPORTIF LOCAL !**

- Remise aux normes des barrières entourant le terrain de foot A
- Rejointoyage et remplacement des carrelages dans le bassin de natation durant la période de vidange et entretien de la technique piscine du 26 août au 8 septembre 2024
- Nouveau marquage au sol du parking et installation de la signalisation adéquate
- Installation d'un distributeur automatique (boissons et snacks) dans le hall d'entrée du Centre Sportif
- Remise en ordre au niveau électrique dans le bâtiment.

*Une belle année civile  
et sportive qui se termine.*



Nous restons à  
votre disposition  
pour toute  
information

(occupations salles et piscine  
pour clubs et particuliers,  
stages sportifs cours natation,  
événements sportifs, ...)

par mail à **centre.sportif.  
jamoigne@chiny.be**  
ou par téléphone au  
**061/22.81.60.**

N'hésitez pas à rejoindre  
notre groupe Facebook  
pour être au courant de  
l'actualité :

 **Régie communale  
autonome de la Ville  
de Chiny**

**C'est une nouvelle attendue qui est arrivée en cette fin d'année 2024 ; la demande de Reconnaissance du Centre Sportif de Jamoigne en tant que Centre Sportif Local a été validée par la Fédération Wallonie Bruxelles. Cette distinction est la concrétisation d'un travail de longue haleine, reflétant l'engagement en faveur d'une politique sportive inclusive et diversifiée. Ainsi, la RCA a multiplié les initiatives pour promouvoir le sport auprès de tous les publics, notamment par l'aménagement extérieur de terrains de pétanque et de beach-volley.**

Devenu un véritable pôle d'attraction dans la région, le Centre Sportif de Jamoigne continue son évolution, soutenu par la Ville de Chiny ; il est important de continuer à se structurer et de trouver d'autres moyens de financement pour poursuivre son développement. Grâce à cette reconnaissance, le Centre bénéficiera d'une subvention annuelle qui permettra de promouvoir la pratique sportive de qualité sous toutes ses formes et sans discriminations, de promouvoir des pratiques d'éducation à la santé par le sport ou encore de promouvoir les valeurs d'éthique sportive et de fair-play auprès des utilisateurs du Centre.

Suite à cette Reconnaissance, le Centre Sportif vient de mettre en place un Conseil des utilisateurs constitué des responsables de chaque club sportif utilisant les locaux du Centre Sportif. Celui-ci doit se réunir deux fois à l'année et à un pouvoir consultatif en matière d'animation et d'élaboration de programmes d'activités du Centre Sportif.

Une étape importante donc dans le développement sportif local qui ouvre la voie à de nouvelles opportunités pour le bien-être des habitants et la dynamisation de la vie locale.

Pour rappel, plusieurs projets d'aménagement d'infrastructures aux abords du Centre Sportif (terrains de paddle, aire multisports, agrandissement du parking,..) sont lancés et vont pouvoir aboutir dans les années à venir.

A présent, **Cédric BAUDLET**, Directeur de la Régie Communale Autonome, va pouvoir, avec son équipe, exploiter le Centre Sportif de manière encore plus optimale.



**Cédric BAUDLET**  
Directeur de la RCA



**François PONCELET**  
Echevin des Sports



## STAGES DE DETENTE 2025

### AU CENTRE SPORTIF DE JAMOIGNE

#### STAGES SEMAINE 1

(24 au 28 février 2024)

De 3 à 4 ans

##### « Les p'tits Acrobates »

- Baby Gym
- Réflexion
- Chasse aux trésors

Référence CS-1932

De 5 à 7 ans

##### « Vaiana »

- Natation (Apprentissage / Perfectionnement)
- Chasse aux trésors
- Cake Design

Référence CS-1933

De 7 à 10 ans

##### « Les p'tits Magiciens »

- Cirque et magie
- Acrogym
- Nerf

Référence CS-1934

De 8 à 14 ans

##### « Mystérieux »

- Sports individuels
- Enigmes
- Jeux de Rôles

Référence CS-1935

#### RENSEIGNEMENTS

Via nos bureaux : Centre sportif de Jamoigne

Rue du Faing, 16 à 6810 JAMOIGNE ☎ 061/22.81.60 ✉ centre.sportif.jamoigne@chiny.be

#### STAGES SEMAINE 2

(03 au 07 mars 2025)

De 3 à 4 ans

##### « Mini-Nageurs »

- Psycho-natation
- Eveil à l'Orientation
- Parcours d'agilité-audace

Référence CS-1936

De 5 à 7 ans

##### « Arc-en-Ciel »

- Peinture
- Coopération
- Parcours d'agilité-vitesse

Référence CS-1937

De 7 à 10 ans

##### « Danseurs Etoiles »

- Danse du monde
- Création d'instruments
- Multisports

Référence CS-1938

De 8 à 14 ans

##### « Héros de l'eau »

- Sauvetage
- Jeux en Equipe
- Nerf

Référence CS-1939



#### INSCRIPTIONS

Via le formulaire en ligne :  
[www.chiny.be](http://www.chiny.be)  
(rubrique Sport & Culture)



# Bibliothèque

« 1-2-3... EXPLOREZ ! » :

## RÉTROSPECTIVE SUR UN PROJET SCOLAIRE

Vous l'aurez sans doute remarqué, depuis plusieurs semaines, nous vous présentons une sélection de panneaux didactiques et d'ouvrages sur les explorateurs et exploratrices.

Cependant, saviez-vous que cette exposition est le fruit d'un partenariat entre la Bibliothèque publique de Chiny et les élèves de 2<sup>ème</sup> secondaire de l'AR Izel ?

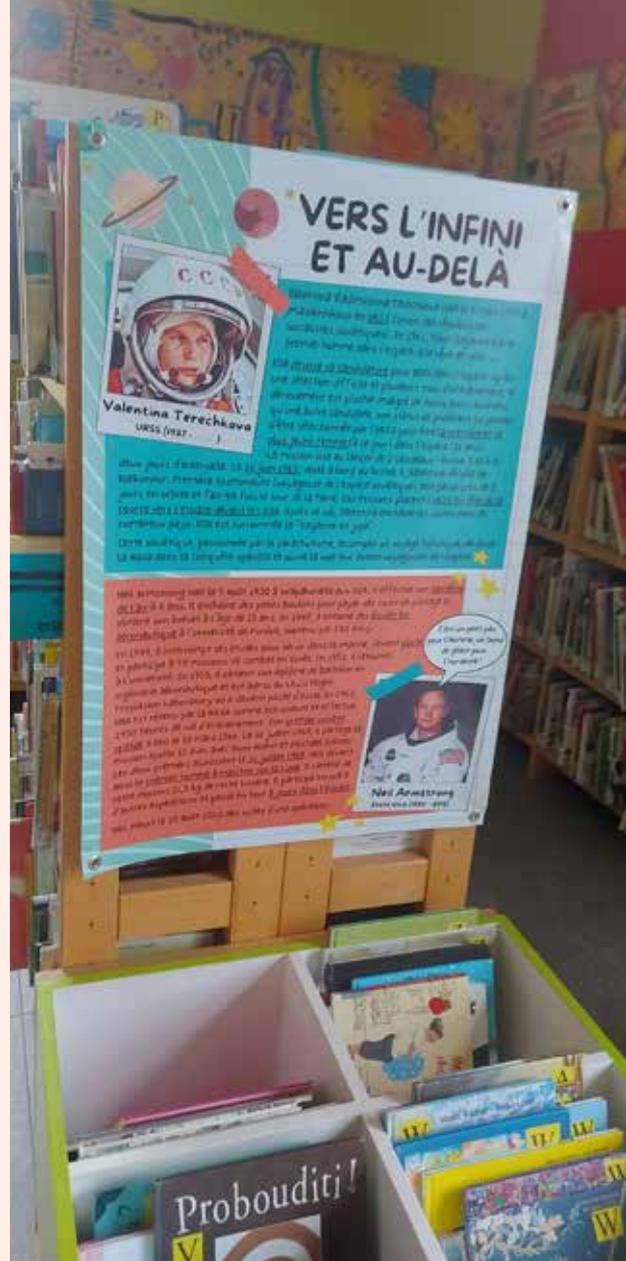
Durant l'année scolaire 2023-2024, ces étudiants ont sélectionné des explorateurs et exploratrices, réalisé un travail de documentation, rédigé un travail de documentation, rédigé et mis en page le produit de leurs efforts. Le tout agrémenté d'un cahier de jeux pour faire découvrir aux autres élèves le fruit de leur travail ainsi que différents supports ludiques !

Depuis la finalisation de ce projet, subventionné à hauteur de 1.500 euros dans le cadre du Plan Lecture - PECA par la Fédération Wallonie-Bruxelles, toutes les classes de

l'enseignement fondamental du territoire communal ont exploité ce nouvel outil, soit +/- 24 classes, représentant 350 élèves. Bien entendu, les 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> secondaire (225 élèves) de l'AR Izel avaient découvert ce projet en primeur à l'occasion de la journée portes ouvertes de l'école.

Et maintenant ?

L'exposition sera proposée aux différentes bibliothèques du réseau de la Province de Luxembourg et de la Fédération Wallonie - Bruxelles.



## DEUX ESPACES DISPONIBLES À LA LOCATION

Vous recherchez un espace pour développer des activités socio-culturelles de manière récurrentes ou non ? Un espace de réunion ? Un lieu pour organiser un stage ?

La bibliothèque vous propose deux salles à la location (10€/heure) durant toute l'année. Intéressés ? Contactez-nous (061/28.95.28 ou bibjamoigne.direction@hotmail.com) ou présentez-vous à la bibliothèque, nous vous les ferons visiter !



Loïc LONCIN  
Bibliothécaire dirigeant

# Culture

16<sup>ÈME</sup> ÉDITION DE LA « FÊTE DE LA MUSIQUE » À IZEL...

ENCORE UNE PLEINE RÉUSSITE

La 16<sup>ème</sup> Fête de la Musique, organisée sur les sites du Centre Culturel et de la Maison de la musique à Izel, a connu un véritable succès.

Créée en 2007 par la Ville de Chiny, en partenariat avec Losange, le Centre Culturel de Chiny-Florenville, Expanzik, l'Harmonie Royale Caecilia, Radio-Sud, cette « cuvée » 2024 a programmé des artistes de tous horizons. Nous sommes toujours reconnus comme le 5<sup>ème</sup> pôle en Fédération Wallonie-Bruxelles et ceci grâce à notre excellente programmation. De quoi se réjouir d'égaliser les grandes cités comme Charleroi, Bruxelles., Namur Liège. Aux côtés des groupes locaux, Atelier combo de la maison des jeunes, l'Harmonie Caecilia d'Izel, ce sont des groupes issus de tous les horizons qui ont fait chanter et danser petits et grands.

Plusieurs milliers d'amateurs de bonne musique ont participé à cet évènement. Comme à l'accoutumée, les différents groupes se sont produits sur 3 scènes, 2 extérieures et 1 intérieure.

Grâce à votre présence massive, cette manifestation a été conviviale, familiale, festive et toujours gratuite.

**Un immense merci à tous les partenaires et bénévoles qui ont, une fois de plus, permis une Fête de la Musique d'excellence.**

## FÊTE DES LOISIRS À JAMOIGNE

La fête des loisirs est organisée sur le Site du Château du Faing tous les deux ans, le 2<sup>ème</sup> w-end de septembre. L'occasion de venir s'amuser en famille.

Vous avez pu dès lors assister et participer, durant la journée, à diverses démonstrations sportives (triathlon, duathlon, danse, pétanque, randonnée VTT, karaté, etc.).

Une trentaine de Clubs et Associations y étaient représentés.

Sans oublier le concert de l'Harmonie Royale Caecilia d'Izel en fin de matinée et le concert du groupe « Isaac Brass Band » en fin d'après-midi.

En parallèle, étaient organisées des visites guidées du Château du Faing, tandis que de nombreuses animations et ateliers étaient proposés

pour les enfants. Sans compter le grand château gonflable (30 mètres). Bref, il y en avait pour tous les goûts et nous avons pu compter sur la présence d'environ 1.000 personnes sur le site.



## FESTIVAL DU CONTE DE CHINY

Le Festival du Conte de Chiny a fêté sa 35<sup>ème</sup> édition. Sa mise en place a été un parcours quelque peu tumultueux. Mais toute l'équipe sous la houlette des responsables sont parvenus à organiser un programme qui a ravi tous les amateurs de contes des plus jeunes jusqu'aux seniors.

Ce festival est le plus ancien parmi les plus importants en Fédération Wallonie -Bruxelles. Une sélection riche et diversifiée de conteurs venus des 4 coins du monde ont emporté le public dans des récits traditionnels, aux histoires contemporaines en passant par des légendes et des récits de vie. Nouveauté pour cette année, la brocante au crépuscule. Le Festival interculturel du Conte met en évidence l'importance de préserver et de valoriser notre patrimoine oral. Le Festival du Conte de Chiny c'est « le » festival incontournable tant il est remarquable par sa qualité professionnelle et sa diversité en éternel renouvellement.

Les partenaires habituels ont encore répondu présents : les membres de l'ASBL Chiny Cité des Contes, le Centre Culturel du Beau Canton, l'Entente Communale de Jamoigne- Chiny, le Syndicat d'initiative, les Passeurs réunis, les bibliothèques de Florenville et Jamoigne, la Maison des Jeunes, Conte en Balade et Radio-Sud, ainsi qu'aux nombreux sponsors locaux et nationaux, tous les fidèles lors de cette manifestation et tous les bénévoles.

**BILAN ESTIVALES 2024**

**Pour la première fois, la Ville de Chiny a décidé en 2024 de lancer, en partenariat avec des ASBL de notre territoire communal, de nombreuses manifestations, majoritairement gratuites, sur le site du Château du Faing, et ce, durant tout l'été.**

**30 juin :** Marché des producteurs et artisans, en collaboration avec le « *Syndicat d'Initiative de Jamoigne* »

Nombre de visiteurs : 1.000 personnes



**6 et 7 juillet :** Valhalla Days

Nombre de visiteurs : 7.000 personnes



**14 juillet :** 1<sup>er</sup> apéro musical et festif, en collaboration avec le « *Syndicat d'Initiative d'Izel* »

Nombre de visiteurs : 150 personnes



**19 juillet :** Concert, spectacle « son et lumière » et cracheurs de feu, en collaboration avec le « *Football de Jamoigne-Chiny* »

Nombre de visiteurs : 600 personnes



**28 juillet :** 2<sup>ème</sup> apéro musical et festif, en collaboration avec la « *Confrérie St-Arnould* »

Nombre de visiteurs : 200 personnes



**31 juillet :** Pièce de théâtre des « *galeries* », en collaboration avec la « *Confrérie des Sossons d'Orvaux* »

Nombre de visiteurs : 300 personnes



**3 août :** 3<sup>ème</sup> apéro festif, en collaboration avec le « *Tennis de Table de Jamoigne* »

Nombre de visiteurs : 50 personnes



**10 août :** Concerts des groupes vocaux « *Arcanes et Yalla* », en collaboration avec le « *Vélo Sport de Jamoigne* »

Nombre de visiteurs : 300 personnes



**17 août :** Place aux enfants, en collaboration avec le Centre culturel du Beau Canton, la Bibliothèque de Jamoigne et « *Chiny, Cité des Contes* »

Nombre de visiteurs : 150 personnes



**23 août :** Concert des harmonies « *Royale Caecilia d'Izel* » et « *La Stauboise d'Etalle* »

Nombre de visiteurs : 200 personnes



**24 août :** Contes coquins, en collaboration avec l'Association « *Paroles en l'air* »

Nombre de visiteurs : 50 personnes



**31 août :** Cinéma en plein air, en collaboration avec le « *Football de Les Bulles* »

Nombre de visiteurs : 200 personnes



« *Devant le succès rencontré, la Ville de Chiny a décidé de renouveler l'expérience en 2025. Le programme est en cours de finalisation et là encore, les manifestations seront organisées en partenariat avec des Associations œuvrant sur le territoire communal. Toutes seront gratuites.* »



**Christelle POIRET**  
Attachée culturelle



**Sébastien PIRLOT**  
Bourgmestre  
Echevin de la Culture



## Nouveaux médecins à Jamoigne !

« Diplômés de faculté de médecine de Bucarest en 2000, nous avons travaillé pendant 11 ans en Roumanie dans de grands et célèbres hôpitaux, puis en médecine générale, ce qui nous a permis de bénéficier d'une solide formation professionnelle en médecine générale, en chirurgie, en premiers secours, en management médical, assistance médicale lors de divers événements et aussi dans la production cinématographique - collaboration avec Miramax.

En 2011, nous avons eu l'opportunité de déménager à Charleroi où nous avons commencé notre collaboration avec la Croix-Rouge de Belgique pour le service de transfusion et qui nous a permis de connaître plusieurs régions de Belgique.

C'est ainsi que nous avons découvert la région de la Gaume qui ressemble beaucoup aux régions roumaines dont nous sommes originaires, ses charmants petits villages et ses gens chaleureux, mais aussi une grave pénurie de médecins dans la région, donc nous avons choisi de nous installer ici.

Fin 2021, nous avons commencé notre activité de médecin généraliste au sein de Médecins de Villages à Tintigny où nous avons eu le plaisir de collaborer avec l'équipe médicale.

Depuis le début du mois d'octobre 2024, nous avons le plaisir de vous accueillir dans notre nouveau cabinet médical à Jamoigne, rendu possible grâce à l'aide précieuse du Bourgmestre, Monsieur Sébastien PIRLOT et de son équipe de la Commune de Chiny, que nous tenons à remercier. »

Dans notre cabinet, nous proposons les services médicaux suivants :

- › consultations médicales générales
- › suivi des maladies chroniques, DMG électronique
- › collaboration avec les spécialistes hospitaliers
- › visites à domicile
- › vaccins gratuits pour les enfants via la Fédération Wallonie-Bruxelles
- › prise de sang
- › petite chirurgie
- › cryothérapie
- › soutien jusqu'au dernier moment de la vie grâce à des services de soins palliatifs

**Nous espérons que la présence du nouveau centre médical à Jamoigne apportera plus de sécurité et de bien-être aux habitants de Chiny.**

**Au plaisir de vous rencontrer prochainement.**

**Dr. Cristian VELESCU**  
**Dr. Luminita VELESCU**

Rue du Faing, 10  
6810 JAMOIGNE  
Téléphone : 061/32.53.41  
GSM : 0470/05.62.75

## Action sociale et PCS

Nouvelles dates prévues le second trimestre 2025 ! L'atelier informatique est axé sur la réduction de la fracture numérique chez les citoyens.

L'objectif principal de cet atelier est de fournir aux participants les connaissances, les compétences et d'oser surmonter les obstacles liés à l'utilisation des technologies numériques, tout en mettant l'accent sur la sécurité en ligne, la navigation efficace sur Internet et la gestion des outils numériques au quotidien

**Afin d'optimiser les cours, nous limitons le nombre de participants à 15 personnes par module.**

Les ateliers se veulent conviviaux et interactifs, c'est pour cette raison que nous avons prévu un temps de pause par séance pour prendre une collation.

Pour tous renseignements concernant ces trois « actions », merci de prendre contact avec



**Stéphanie RASKIN**  
Cheffe de projets  
061/325.359  
stephanie.raskin@chiny.be





## REPAIR CAFÉ CHINY

Le samedi 23 novembre, nous avons fêté les trois ans d'activité de notre Repair Café.

Un Repair Café c'est...Une initiative citoyenne locale, un projet porté par des citoyens pour des citoyens, un endroit où l'on répare ensemble, gratuitement, les objets cassés au lieu de les jeter !

Un Repair Café c'est aussi...Un coup de main entre voisins, où des réparateurs bénévoles sont là pour aider à sauver des appareils informatiques, électroniques, électroménagers, petits mobiliers, vêtements, vélos et autres objets défectueux ou abimés.

Au fil du temps, notre Repair s'est agrandi, étoffé et nous sommes maintenant fiers de proposer un service « affûtage » et « soudure » en plus de toutes les autres compétences présentes.

Nous avons saisi une belle occasion pour un acte de solidarité en organisant notre première « Donnerie de Noël ». Nous avons reçu de nombreux dons de citoyens au grand cœur faisant de cette action un véritable succès, que nous réitérerons sans aucun doute l'an prochain.

Le Repair Café en chiffres depuis ses débuts c'est :

- › **28** rdv mensuels
- › **437** objets réparés
- › **1179** kgs de déchets évités
- › **8502** kgs d'émissions de CO2 évités  
(soit 110 repas avec du bœuf, 200 végétaliens, 110 allers-retours Paris-Berlin en TGV et 106 remplissages de piscine !!!)

Infos pratiques :

4<sup>ème</sup> samedi du mois (sauf juillet/août/déc) de 9h à 12h à la Maison des Artistes sur le site du Château du Faing



**Vous n'avez jamais passé le permis et habitez la commune de Chiny ?**

N'hésitez pas à prendre des renseignements concernant la prochaine formation organisée pendant les congés de détente **(26 et 28 février)**

## RENSEIGNEMENTS :

**Stéphanie RASKIN**

stephanie.raskin@chiny.be  
061 32 53 59

# Citoyenneté

## LE CERCLE HORTICOLE DE CHINY- FLORENVILLE

### DEVIENT ROYAL

C'est en 1972 que le Cercle Horticole de Chiny-Florenville a vu le jour et officialisé en 1973. La vocation principale de l'Association avait pour but de faire connaître tant pour les amateurs que pour les professionnels ce qu'était l'horticulture et d'ainsi favoriser des débouchés dans ce secteur inexistant dans notre région.



En 1979, avec la Fédération royale des sociétés horticoles belges, une exposition nationale est organisée, 1700 personnes présentes à cet évènement. En 1983, naissance de Florizel, 25000 visiteurs et 150 exposants. 1987, 3ème activité 36000 visiteurs et 200 exposants avec des délégations étrangères, on parle de la culture in vitro. Ceci a favorisé l'augmentation massive de la Section horticole de AR Izel. Le Cercle horticole a été reconnu pour la formation d'aide aux personnes sans emploi et leur réinsertion dans la vie active. Actuellement, de nombreuses activités sont organisées,

conférences, excursions, achats groupés et concours de façades fleuries. Depuis 1977, **Mr Gérard ALEXANDRE** a présidé ce Cercle avec dévouement et total investissement avant de céder la présidence à **Mr Pascal SALMON**. Cette année, pour fêter leurs 50 ans, le titre de Royal leur a été attribué.

*Félicitations  
pour ce titre qui  
vous honore.*



### ILLUMINATION

### DU GRAND SAPIN

Le samedi 14 décembre, les portes du château du Faing se sont ouvertes sur un magnifique intermède musical du groupe vocal « Arcanes », qui a immédiatement plongé le public, venu nombreux, dans la magie de Noël.

Les « Majorettes de Chiny » nous ont ensuite régalié avec leur show au pied du sapin.

Puis, après un compte à rebours palpitant, animé par le Père Noël en personne arrivé en calèche, l'arbre majestueux, paré de blanc et d'or, s'est illuminé sous une explosion de lumière. Les yeux des enfants pétillaient d'excitation.

La magie s'est poursuivie à la « Maison des Artistes » où les petits ont pu rencontrer le Père Noël. Chacun a reçu un cadeau et a immortalisé ce moment précieux en photo. Sur leurs visages, on pouvait lire l'émerveillement, la joie et parfois même une pointe de crainte.

Les enfants ont également été transformés en personnages féériques grâce à la magie d'une grimeuse. Pendant ce temps, les adultes savouraient de délicieuses douceurs d'hiver.

Ce moment de convivialité a été une réussite grâce à la collaboration des comités de jumelage de St Vérand et de Connaux et à leurs sponsors : la « Banque Crelan » ainsi qu'à la participation active de nos agents communaux qui ont installé et décoré le sapin. Un grand merci à eux.

Une belle réussite ! Encore merci à chacun pour sa motivation et son implication.



**Vovo KAMBU**

Echevine du Tourisme



## CONFÉRENCE :

### CRASH D'UN BOMBARDIER EN 1944 ENTRE JAMOIGNE ET MOYEN

Le samedi 9 novembre 2024, la Ville de Chiny en collaboration avec le SI de Jamoigne et la Bibliothèque de Jamoigne, a organisé une conférence retraçant l'histoire d'un bombardier qui a dû se poser en catastrophe dans un champs, lieu-dit « les huttes » à Moyen.

**Marianne HUBERT**, originaire de Lamorteau et ayant vécu aux Etats-unis, s'est passionnée pour cet événement et ses recherches ont abouti en 1999, à retrouver le pilote de l'avion.

Plus de 90 personnes ont assisté à ce récit passionnant : Il y a 80 ans, le 10 novembre 1944, au retour d'une mission au-dessus de l'Allemagne nazie, le pilote **James DIMEL** de USAAF (United States Army Air Forces) a réussi avec un sang-froid surhumain à poser sa forteresse volante en perdition entre Jamoigne et Moyen, non loin du Château du Faing.

La date est importante car c'est après la Libération de la Belgique, mais avant l'offensive von Rundstedt.

Après avoir été sévèrement endommagé au-dessus de l'Allemagne (le bombardier a perdu 3 moteurs), sans plus aucun instrument de bord fonctionnel, ni oxygène et avec 2 aviateurs gravement blessés à bord, perdant de l'altitude, le pilote a essayé avec un seul moteur d'atteindre un terrain vers l'ouest, le plus loin possible de l'Allemagne ou des zones occupées.

Vous imaginez le soulagement des aviateurs lorsqu'ils ont réalisé qu'ils avaient « crashé » en territoire libéré avec des Américains déjà présents au sol.

En 1999, un résident de Lacuisine qui avait « exploré » l'épave du B17 à l'âge de 11 ans, voulait enfin connaître l'histoire de cet avion disparu et surtout le destin de l'équipage. C'est ainsi qu'a débuté ce devoir de mémoire pour **Marianne HUBERT**, belgo-américaine, qui a commencé les recherches dans les archives de Maxwell AirForce Base en Alabama.

Dès que le nom du pilote fut identifié et malgré les nouvelles restrictions US concernant la protection de la vie privée des militaires, les recherches de MH se sont avérées concluantes et elle est allée personnellement à la rencontre du pilote à Miami. Surpris et stupéfait, le pilote devenu colonel dans l'USAF, n'en revenait pas mais a tout de suite ouvert ses archives et le devoir de mémoire a commencé. Le pilote est même revenu à Moyon et Jamoigne avec toute sa famille en 2001.





Cette année, les traditionnelles commémorations du 11 novembre, célébrant la fin de la première guerre mondiale, ont eu lieu à Suxy. La pluie n'a pas effrayé les participants encore cette année ! Près de 200 personnes étaient présentes pour rendre hommage à ces hommes morts pour la liberté.

Après la messe célébrée par l'Abbé OLUMBA en l'église St-Thibaut de Suxy, la cérémonie protocolaire s'est déroulée devant le monument aux morts. Lisiane MALHAGE, Echevine en charge de la mémoire, a remercié les différents responsables sans qui cette commémoration n'aurait pas la même intensité : les représentants des combattants et des prisonniers de guerre, les membres de l'harmonie « Caecilia », les choristes du groupe « Arcanes », les enfants, enseignants et Directrices des écoles tous réseaux confondus (Communal, FWB et libre). Cette présence massive des enfants démontre l'intérêt de chacun pour leur transmettre les valeurs de paix et de solidarité si chères dans cette période fragile. L'Echevine a poursuivi son mot d'accueil en mettant en avant ces valeurs : « *Souvenons-nous du passé pour éviter de nouveaux conflits à l'avenir. Malheureusement ce que nous entendons dans la presse ne ressemble ni à une trêve ni à une paix internationale ! Mais faisons tout ce qui est en notre pouvoir pour transmettre aux générations futures des messages positifs de compréhension mutuelle et d'entraide* ».

Le texte d'un extrait du livre de J. BION, « *Suxy, une clairière dans la forêt* », a ensuite été lu par 3 enfants de l'école de Suxy. Ces témoignages ont souligné les actes généreux dont les habitants ont fait preuve durant la première guerre mondiale et également en 40-45. En fin d'intervention, Claude ROULANT a rendu hommage aux victimes des 2 guerres en citant leurs noms. A cet appel aux morts ont succédé la sonnerie aux morts, le dépôt de la gerbe et la minute de silence clôturée par le « *Chant des partisans* » et le « *Chant des marais* » interprétés par le groupe vocal « *Arcanes* » dirigé par Jean-Baptiste TOUSSAINT.

Notre Bourgmestre, Sébastien PIRLOT, a ensuite pris la parole en rendant hommage au passé pour construire un monde meilleur : « *En cette journée du 11 novembre, nous commémorons l'armistice de la Première guerre mondiale où sont morts des milliers d'hommes. Leur sacrifice a-t-il été vain ? Ce qui interpelle ce 11 novembre c'est la dimension proprement incroyable du courage collectif dont les combattants ont fait preuve. C'est maintenant notre tour. Il est de notre devoir de nous engager dans la construction d'un monde où le lien fait collectif. A commencer par contrer une économie basée sur la croissance infinie et la consommation effrénée qui nous mène droit dans le mur. Il est urgent de remettre en cause certains aspects de notre modèle économique qui détruit l'atmosphère et la biodiversité. Notre devoir est aujourd'hui de poursuivre les idéaux de liberté, d'égalité et de fraternité pour lesquels nos ancêtres se sont battus. Cela signifie promouvoir l'égalité des droits, la justice sociale et lutter contre toutes formes de discrimination et d'injustice* ».

Comme de coutume, les membres de l'harmonie « Caecilia », dirigés par Bérenger GOFFETTE, ont interprété les 3 hymnes : la Brabançonne, la Marseillaise et l'Hymne Européen.

Cette cérémonie solennelle s'est clôturée par un moment émouvant. En effet, les élèves présents ont chanté, accompagnés de leurs institutrices, un chant chargé de messages positifs : « *On écrit sur les murs* » des « *Kids united* ».

Enfin, en toute convivialité, les personnes présentes ont été invitées à prendre le verre de l'amitié, offert par la Ville de Chiny, à la Maison de village de Suxy.



### IMPORTANT !

Nous sommes à la recherche du drapeau des prisonniers de guerre 1940-45 d'IZEL.

Il manque à chaque cérémonie...

Si vous avez une information à son sujet, merci de contacter Stéphanie RASKIN au 061/325.353



Lisiane MALHAGE

Echevine des cérémonies patriotiques

RETOUR SUR

LES EXCURSIONS COMMUNALES

Les excursions organisées par la commune ont pour but d’encourager les interactions sociales, de combattre l’isolement, tout en procurant du plaisir, des souvenirs...

PAIRI DAIZA

La sortie du 15 septembre 2024 à Pairi Daiza a connu un vrai succès, offrant à la fois aux jeunes et aux moins jeunes l’opportunité de s’échapper de leur routine quotidienne le temps d’une journée. Au cours de cette magnifique journée ensoleillée, les participants ont eu l’occasion de découvrir ou de redécouvrir des arbres remarquables, des plantes superbes, ainsi que divers animaux sauvages venus des quatre coins du monde qui évoluent dans des décors authentiques, rappelant avec réussite leur milieu naturel.

Non seulement nous avons eu l’occasion de côtoyer de très près les lémuriens, admirer les majestueuses girafes, mais aussi d’assister au bain d’éléphants, spectacle de rapaces, au nourrissage de morses, de gorilles, ...

C’était également l’ultime opportunité pour admirer les adorables pandas jumeaux, Bao Mei et Bao Di, avant leur départ définitif en Chine. Souvenez-vous, en 2019, nous les avons découverts à peine âgés d’un mois.



LA FÉRIE DE NOËL À AIX-LA-CHAPELLE & CHÂTEAU DE MÉRODE

Le dimanche 15 décembre, nous sommes allés à la découverte de deux magnifiques marchés de Noël allemands. Notre aventure a débuté dans les rues du centre-ville d’Aix-la-Chapelle, où nous avons été captivés par l’ambiance féerique autour de la cathédrale. Belle occasion de se régaler de produits régionaux, de profiter de décorations festives et surtout d’un moment chaleureux et convivial.

En milieu d’après-midi, nous sommes partis au Château de Mérode, qui accueille un marché de Noël unique en son genre.

Accompagnés par de la musique tout au long de la balade, nous y avons rencontré des artisans qui nous ont présenté leurs métiers anciens et leurs produits originaux.

Nous avons également eu la chance de savourer les gourmandises locales et d’admirer un majestueux sapin sur la cour du Château. Un dispositif original nous a permis de nous réchauffer tout le long du marché ajoutant une touche de magie supplémentaire.

Nous espérons que chacun a été charmé par cette expérience unique et a pu profiter pleinement de cette merveilleuse ambiance.



Vovo KAMBU

Echevine du Tourisme



## L'Agence Locale pour l'Emploi de Chiny asbl vous propose les services suivants :

### EN TITRES-SERVICES

Vous êtes débordé(e)s ... ?

Un petit coup de main en ménage ou en repassage serait le bienvenu ... L'ALE Titres-services de CHINY propose aux particuliers :

#### Les services d'une aide-ménagère à domicile :

- Nettoyage de l'habitation et des vitres – lessive et repassage

#### Un service de repassage en centrale à Jamoigne (site de l'administration communale)

- Un service de repassage dans notre centrale de repassage à Jamoigne
- Travail soigné - pliage personnalisé – petit raccommodage du linge à repasser

#### Lavage de couette

#### Ouverture Centrale :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h00 à 17h30

Mercredi de 8h00 à 12h00

#### A quel prix ?

1h00 de travail = 1 chèque titre-service de 10 € avec possibilité de déduction fiscale

#### Où nous trouver ?

Rue du Faing 10 E à 6810 Jamoigne

Entrée via le Parking du Site de l'Administration communale

#### Emploi

Travailler dans le système titres-services en tant qu'aide-ménagère chez le particulier ou en centrale de repassage vous intéresse ? Vous êtes demandeur d'emploi et vous disposez d'un véhicule... N'hésitez pas à prendre contact avec nous.

#### Pour tout renseignement :

#### Jordane DUPONT

Responsable ALE Titres-services / Centrale de repassage :

061 32 90 72

titres-services@chiny.be

Permanences uniquement sur RDV

### EN ALE :

Une aide pour vos petits travaux de jardinage, de bricolage, ... (tonte de pelouses, taille de haies, entretien de parterres, balayage de feuilles mortes, déneigement des abords de l'habitation, nettoyage des tombes, ...).

Une garde et/ou un accompagnement ponctuel pour les malades (enfant, adulte)  
Pour les asbl, nettoyage des locaux et petits travaux occasionnels.

1h00 de travail = 1 chèque ALE de 5.95 € avec possibilité de déduction fiscale + inscription annuelle (5€)

#### Pour tout renseignement :

#### Caroline VAN DEN STEEN

Agent FOREM

0491 88 27 98

ale-chiny@outlook.com

Permanences les mardi et vendredi sur RDV – joignable par téléphone toute la semaine



# Jumelage

## DES NOUVELLES DE NOS JUMELAGES

Depuis 1987, notre cité est jumelée avec celle de Connaux, située dans le Gard (France).

Des liens de franche amitié se sont créés au fil des ans. Ce jumelage n'a cessé de démontrer que le Sud et le Nord ignorent les frontières. Les relations et les rencontres sont toujours chaleureuses et conviviales. Même si notre climat n'est pas comparable car soleil et chaleur ne sont pas toujours présents chez nous, nous avons à cœur de les recevoir avec énormément de plaisir. Notez déjà dans vos agendas que la Ville de Chiny est invitée par la Ville de Connaux dès le 1er mai 2025. Avis aux amateurs.



Second jumelage, celui qui nous lie avec la Ville de Saint-Vérand, située cette fois en Beaujolais à 35 kilomètres de Lyon.

Depuis sa création, des liens étroits et amicaux unissent nos deux cités. Nos amis véranais étaient présents sur nos terres cette année. Que de bons moments partagés entre repas et visites. Le tout axé sur la cordialité et plaisir des retrouvailles. Autre constat, Saint-Vérand et Chiny ont toujours le même Maire, preuve d'une longévité de bon augure.

Le plus récent concerne le jumelage entre Huisseau-sur-Cosson et Chiny, Ville située dans le Val de Loire, aux abords des châteaux de Chambord, Blois, Cheverny...

Suite à une invitation lancée par Huisseau, une large délégation composée de nombreux citoyens a effectué le voyage pour visiter cette merveilleuse région. A leur tour, ils sont également venus nous rendre visite afin de faire connaître les atouts de notre région gaumaise. L'ambiance et la bonne humeur étaient bien au rendez-vous tout le week-end.



*Des jumelages basés sur l'amitié, ce n'est pas évidemment pas qu'une coïncidence...*

# Page de la minorité



## INSPIRE CHINY LE TRAVAIL PARTICIPATIF PREND DE L'AMPLEUR

Merci pour votre soutien !

La liste Inspire Chiny, nouvelle venue dans la politique communale de Chiny, a réalisé une performance remarquable lors des dernières élections. Avec 1/3 des voix (1.173 votes), nous avons décroché 5 sièges au Conseil communal. Un grand merci à chaque électeur pour votre confiance !

## NOS NOUVEAUX MANDATS

Nous sommes désormais installés au sein du Conseil communal, du CPAS, et dans diverses instances supracommunales et associations de la commune.

## UNE OPPOSITION CONSTRUCTIVE À CHINY

Être en « opposition » ne signifie pas être contre tout par principe. Nous nous engageons à être une force de proposition avant tout. Notre rôle est d'observer chaque décision, de questionner sa pertinence de manière constructive et de proposer des améliorations. La présence d'une minorité est essentielle pour un débat démocratique et transparent, et nous veillerons à ce qu'il soit respectueux et constructif.

## LA COMMUNAUTÉ D'ÉNERGIE RENOUVELABLE « LES COMPTEURS DE CHINY »

Notre dynamique ne se limite pas à nos rôles au sein du conseil communal. Inspire Chiny porte aussi des projets d'avenir sur le terrain, comme la communauté d'énergie renouvelable de Chiny (CER). Ce projet, financé par le fonds LEADER au sein du Parc Naturel de Gaume, vise à partager l'électricité produite localement, proposer des contrats attractifs et stables, favoriser les énergies renouvelables

et participer à la transition énergétique. Ce partage d'énergie est ouvert aux ménages et aux PME de la commune, qu'ils soient ou non producteurs.

Le 28 novembre, nous avons organisé une première réunion publique avec une vingtaine de participants, en partenariat avec le Parc Naturel de Gaume et l'asbl Energie Commune. Les retours ont été très positifs et plusieurs personnes ont manifesté leur intérêt à rejoindre cette communauté, en tant que consommateurs ou producteurs. Pour en savoir plus ou rejoindre le projet, visitez la page facebook : les compteurs de Chiny ou le site web : lescompteurs.be.

## NOS PROJETS POUR CHINY

Nous défendrons les projets suivants : la rénovation du réseau d'eau, la remise en place du service de la Locomobile, l'élaboration d'un Plan communal de mobilité pour les modes de déplacement actifs, le lancement d'un support administratif à la rénovation, le soutien aux acteurs culturels et sportifs, et l'aménagement du parc autour du château.

Visitez notre site web ou notre page Facebook pour suivre notre travail ou nous contacter. Nous serons ravis d'échanger avec vous. D'ici, là, à toutes et tous, nous vous souhaitons une excellente année 2025 !



## A vous de reformer le Conseil 2024-2030

### Saurez-vous retrouver le nom des 17 élus qui siègent autour de la table du nouveau conseil ?

Bullote ne se laissant pas facilement plumer, je suis \_\_\_\_\_ .

Le Pomerol est la quintessence de ce délicieux cépage qu'est le \_\_\_\_\_ .

La perte de cheveux ou encore un tatouage raté sont considérés comme des dommages \_\_\_\_\_.

La faune et la \_\_\_\_\_ Gaume ne manquent pas d'air !

Bien \_\_\_\_\_ i, profite quelquefois.

En Cachemire ou en Cardigan, il y a toujours un \_\_\_\_\_ pour vous sauver !

Si \_\_\_\_\_ gole, c'est que \_\_\_\_\_ cane. Avouez, c'est un peu \_\_\_\_\_ par les cheveux !

Malgré que la porte soit \_\_\_\_\_, il est André !

Oufti ! Quelle femme plantureuse ! Elle a de fameux \_\_\_\_\_ !

« Ay \_\_\_\_\_ le soir souvent » (J. Brel)

\_\_\_\_\_ est, en petite quantité, un oligo-élément nécessaire à la vie.

La cheffe \_\_\_\_\_ opératoire travaille en horaire découpé.

Chère Nelly, en tant que subalterne, votre condition vaut un emploi de \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ l'eau des pâtes, pas la « penne » de courir « vermicelle ».

A la tombola, mieux vaut éviter de tirer le \_\_\_\_\_ .

Pour éviter toute aspérité, tes meubles \_\_\_\_\_ !

Vous trouverez les solutions dans notre prochain bulletin (en dernière page).

*Pensé et conçu  
par votre serviteur*



**Alain MAITREJEAN**

Echevin des Travaux



## BABYSSES

**Erika Faccini et Aurore Brun**

Samedi 25/01/2025 à 16H30

Famille | Dès 4 à 18 mois

Anciennes Ecoles | Chiny

Un spectacle de danse immersif et sensoriel pour les tout-petits (bébés de 4 à 18 mois) et leurs parents (ou autres membres de la famille).

Plongeons dans l'univers des profondeurs marines et le mystère des abysses.

BABYSSES est une installation sonore et textile réalisées avec des matériaux crochetés à la main qui évoquent une ambiance sous-marine. Un espace dans lequel la danseuse explore les matières. Nous découvrons un monde aquatique, coloré, vivant, qui éveille l'imaginaire et les sens.

A l'issue de la pièce dansée, le public est invité à rentrer dans l'espace, pour le découvrir, l'habiter et l'explorer dans une interaction avec la danseuse et les matières.

**TARIF : 6 € - Article 27**

[reservation@ccbeaucanton.be](mailto:reservation@ccbeaucanton.be)

+32(0) 61 31 30 11

## LES JEUDIS DU COMPTOIR

Tous publics

Anciennes Ecoles | Chiny

La nouveauté de cette nouvelle saison culturelle : tous les deuxièmes jeudis du mois, un concert gratuit dans notre bar fraîchement relooké ! Venez passer un agréable moment avec vos amis, vos voisins, votre famille ou même seul, autour d'une bonne bière spéciale ou d'une limonade locale, pour écouter et découvrir des artistes chanteurs et/ou musiciens de la région ou d'un peu plus loin.

Ouverture du comptoir dès 19h, concert à 20h !

On vous invite d'ores et déjà à inscrire l'ensemble des dates dans vos agendas :

13/02 : LENA

13/03 : SMOKE & STRONG WHISKEY

10/04 : LES LUCIOLES

08/05 : NICKY

12/06 : JULIA BANANA



## ROYAL SYNDICAT

### D'INITIATIVE DE CHINY

**Samedi 25 janvier**

Atelier Macramé : Venez apprendre à faire une suspension pour vos plantes d'intérieur. Atelier de 9h à 13h

P.A.F. : 30€/pers. Places limitées

**Samedi 22 février :**

Rando-Resto - Randonnée guidée de +/- 15 km avec restaurant à mi-parcours. Ambiance conviviale garantie

**Durant les vacances de Carnaval (24/02 au 09/03)**

Animations diverses

Infos et réservations :

061/31.54.04 ou [info@chiny-tourisme.be](mailto:info@chiny-tourisme.be)



## FEDERATION FRANCOPHONE DES MARCHES POPULAIRES

### Les Routheux à Izel

Viaduc - pont - château **ethias** ça marche assurément n° agrégation --/--/PW



**Marche des Bourgeons à**

## HERBEUMONT



**4 - 9 - 12 - 22 - 32 - 42 km 6887 rue du Vivy, 13**

Via la Voie ferrée - Semois - Montehan - Cugnion - Vallée des Munos

Départs : de 7 à 10 h pour 32 et 42 Km -- de 7 à 13 h pour 22 Km -- de 7 à 15 h pour 4, 6 et 12 km

Arrivée : au plus tard à 17 h

**SAMEDI 8 mars 2025**

Facebook : Les Routheux-Izel infos: [martinmarcel@skynet.be](mailto:martinmarcel@skynet.be) - 0474/386 750

